



GM News
dicembre/december 1999

a editoriale

1959-1999: il Gruppo Marcegaglia compie quarant'anni. Quarant'anni nel corso dei quali un piccolo laboratorio artigianale (quello in cui Steno Marcegaglia ha iniziato la sua attività imprenditoriale) si è trasformato in un impero industriale sparso su due continenti e un piccolo centro del Mantovano (Gazoldo degli Ippoliti) è diventato la capitale europea della lavorazione dell'acciaio.

GM Quarant'anni di idee, investimenti e lavoro

Due prestigiosi traguardi che documentano insieme, non solo le dimensioni assunte da un gruppo, ma anche la validità di un modello di fare impresa che ha saputo favorirne il continuo sviluppo.

Un modello imperniato sui tre ingredienti (idee, investimenti e lavoro) di quel saggio pragmatismo imprenditoriale per il quale l'utile è il capitale che si reinveste nell'impresa e il fatturato è il prodotto dell'ingegno e dell'impegno di tutti coloro che lavorano nell'azienda. Perché il successo di ogni impresa dipende sempre dagli uomini che la compongono.

La ricetta del successo Marcegaglia di questi quarant'anni.



EDITORIAL FORTY YEARS OF IDEAS, INVESTMENTS AND WORK
1959-1999, the Gruppo Marcegaglia is forty years old. Forty years during which a small craftsman shop where Steno Marcegaglia started his entrepreneurial activities, has grown into an industrial power stretching over two continents while Gazoldo degli Ippoliti, a small village in the wide farmlands surrounding Mantova has become the European capital of steel conversion. Some major achievements both testify what size the group has grown into and the importance of a corporate approach to business which encourages and favors such growth. An approach based upon three elements (ideas, investments and work) all parts of a wise industrial pragmatism, calling any capital being re-invested in profit while the volume of sales is the offspring of talent and commitment from everybody working in the company. That's because a company's success always relies upon it: the people. The formula of the Marcegaglia's success for these forty years.

English